

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	41 (1963)
Heft:	6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rasch sichere
Verbindung mit

SE-18



Das Kleinfunkgerät SE 18
der Autophon ist leicht, handlich,
leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg.
Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm
hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so
gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem
Gelände bis 20 km, im Innern
von Ortschaften oder in hügeligem
Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator
liefert Strom für 110 Stunden reine
Empfangszeit oder 25 Betriebs-
stunden mit 10% Sendezeit. Er kann
leicht und beliebig oft aufgeladen
werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6
Kanälen; eingerichtet für
Wechselsprechen oder bedingtes
Gegensprechen. Auf Wunsch
Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051/274455
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061/348585
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031/26166
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/233533
Fabrik in Solothurn



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN

===== 4 = 12

**4 Amtsleitungen verbinden
12 Teilnehmer über die neue
Gruppenanschluss-Zentrale
mit dem Telephonamt.**

**Den Teilnehmern werden folgende
Möglichkeiten geboten:**

**Sie können auch untereinander
telephonieren.**

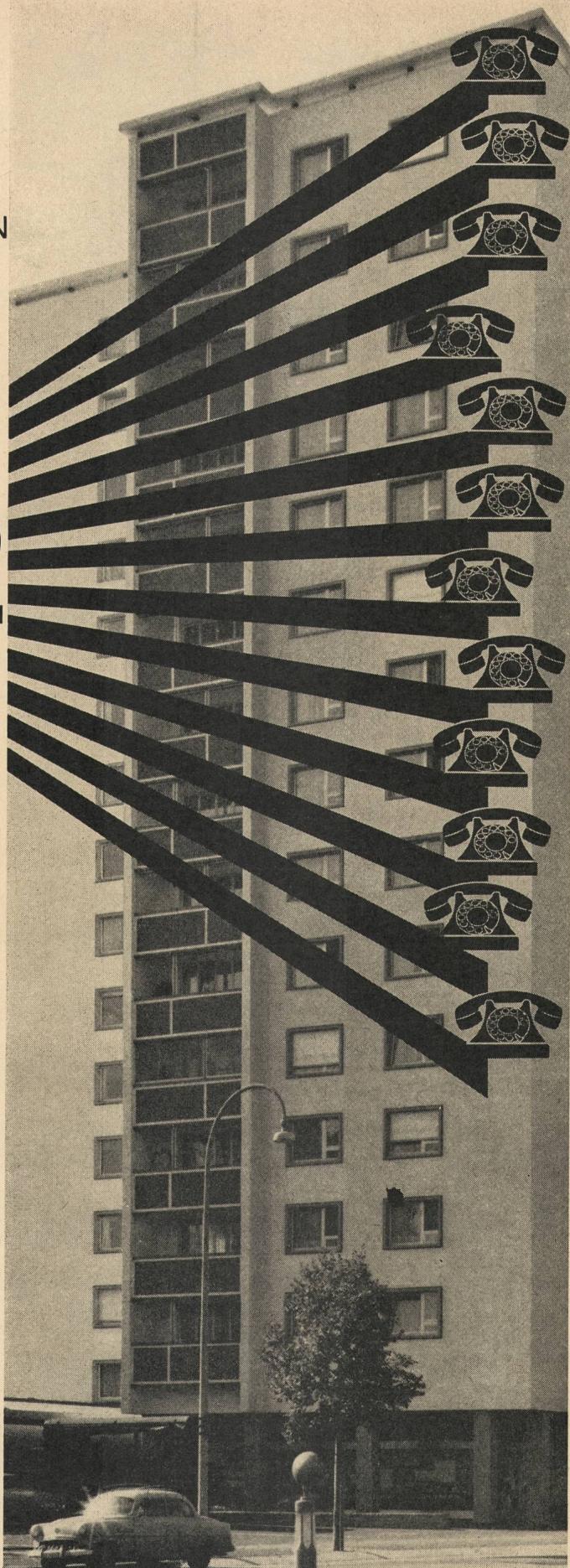
**Das Gesprächsgeheimnis
bleibt gewahrt.**

Einzelgebühren-Abrechnung.

**Anschlussmöglichkeit für
HF-Telephonrundspruch.**

**Unabhängig von einer eigenen
Stromversorgung, da diese vom
Amt her erfolgt.**

**Die Gruppenanschluss-Zentrale
wird z. B. bei Mangel an Kabel-
adern für Wohnungsanschlüsse
in Hochhäusern und Wohn-
quartieren, als Unterzentrale von
Hauszentralen usw. eingesetzt.**



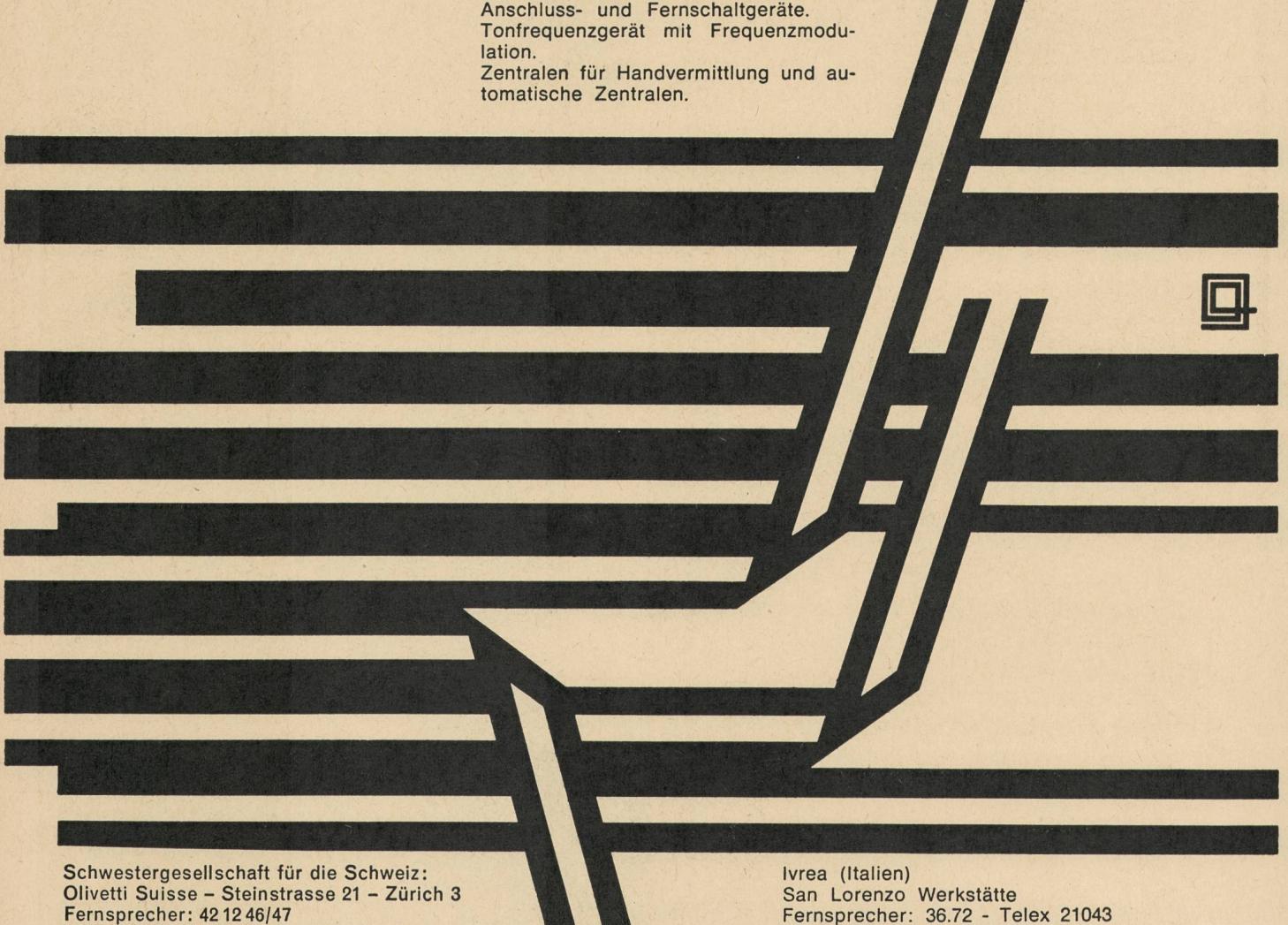
ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9 / 47

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

Springschreiber nach den Vorschriften
des CCITT - Internationales Alphabet
Nr. 2 mit Fünfer-Zeichenschlüssel und
7,5 Stromschritte - Telegraphierge-
schwindigkeit 50 oder 45,5 Baud.

Olivetti Fernschreiber

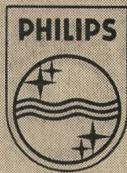
Streifen- und Blattschreiber, Modelle
für Sendung und Empfang oder nur
Empfang.
Schreibender Locher für Sendung und
Empfang oder nur Empfang.
Lokal-Streifenlocher mit oder ohne
Blattschrift.
Anbaustreifenlocher und Anbauloch-
streifensender.
Ein- und mehrfache Lochstreifensender.
Anschluss- und Fernschaltgeräte.
Tonfrequenzgerät mit Frequenzmodu-
lation.
Zentralen für Handvermittlung und au-
tomatische Zentralen.



Schwestergesellschaft für die Schweiz:
Olivetti Suisse - Steinstrasse 21 - Zürich 3
Fernsprecher: 42 12 46/47
Drahtanschrift: Olivettico - Telex 52 303

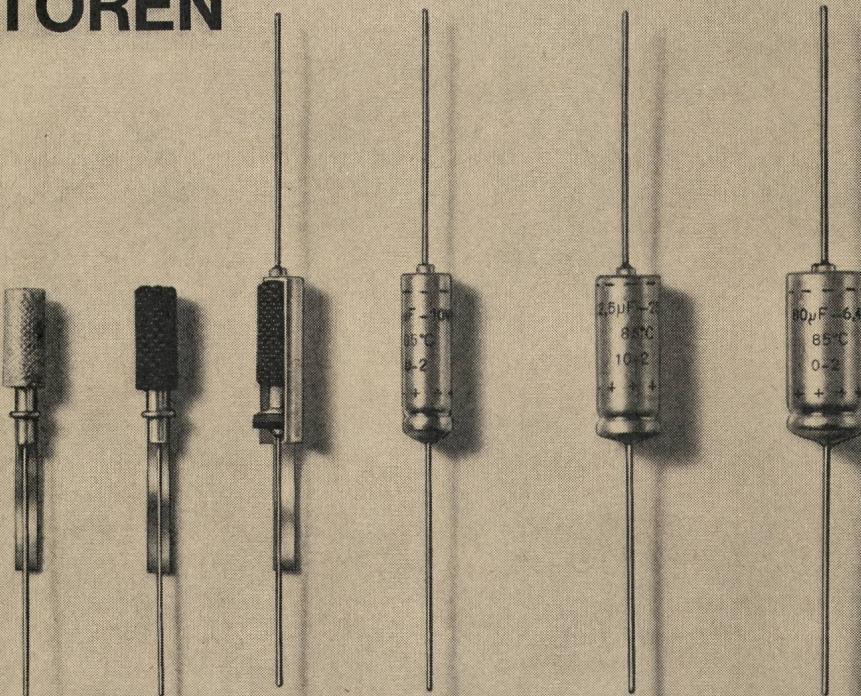
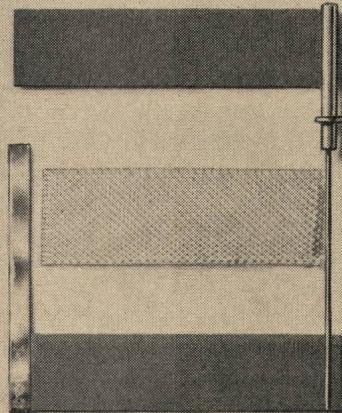
Ivrea (Italien)
San Lorenzo Werkstätte
Fernsprecher: 36.72 - Telex 21043
Drahtanschrift: Teleolivetti Ivrea

PHILIPS



TROCKENELEKTROLYT-

ALUMINIUMFOLIEN- KONDENSATOREN



4 5 6

Hohe Zuverlässigkeit

Lange Lebensdauer

- 80 bis +85 °C

Hohe Stabilität der Kapazität

Hohe Stabilität des tg δ

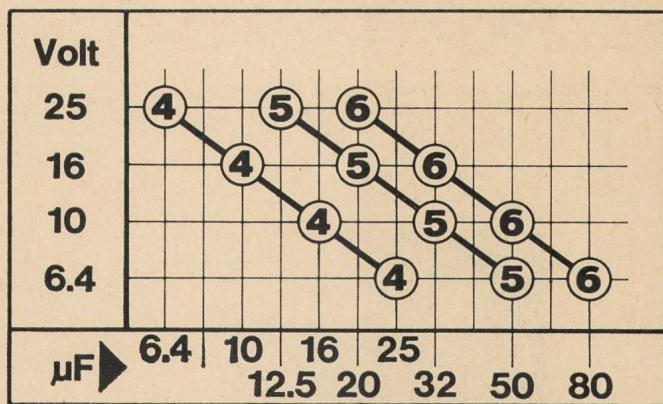
Günstiger Preis

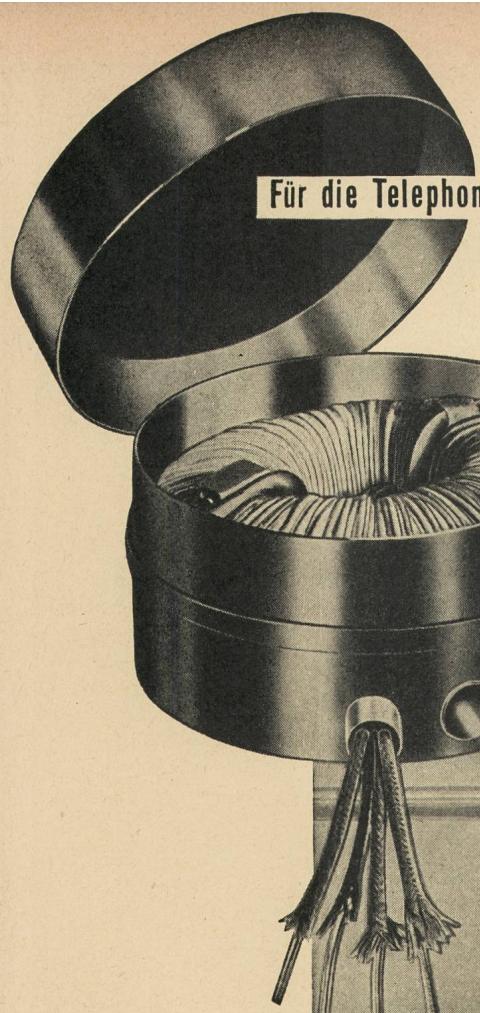
4/5/6 : Nr. der Bechergrösse
Abbildungs-Masstab 1:1

PHILIPS AG ZUERICH

Abt. Elektronenröhren und Einzelteile

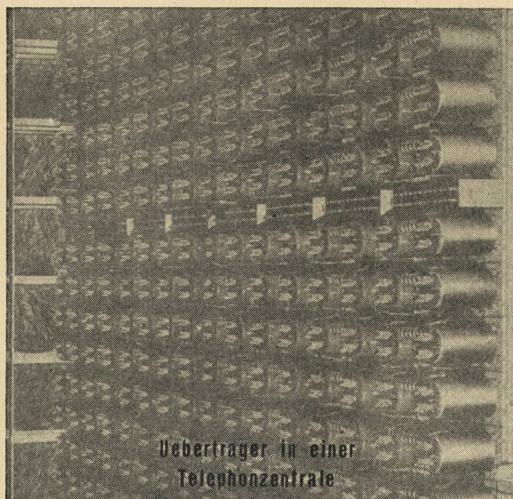
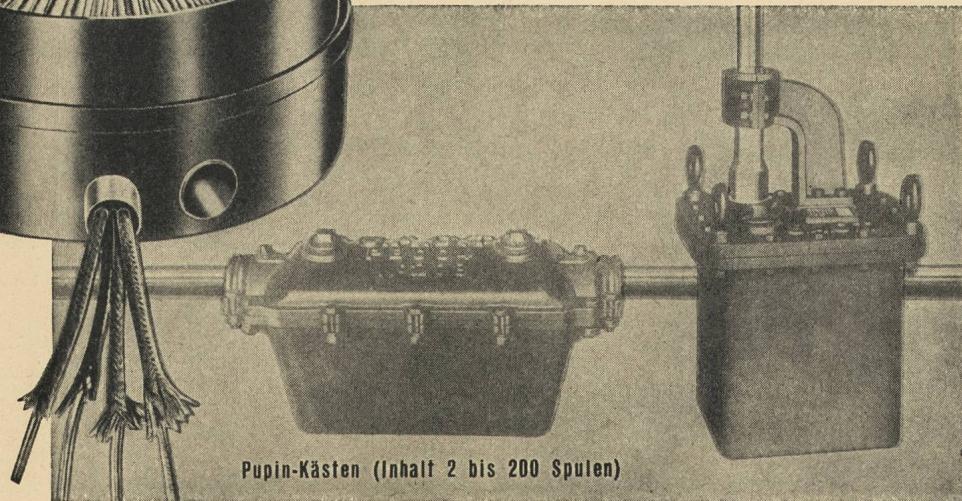
Tel. (051) 25 86 10 Postfach Zürich 27



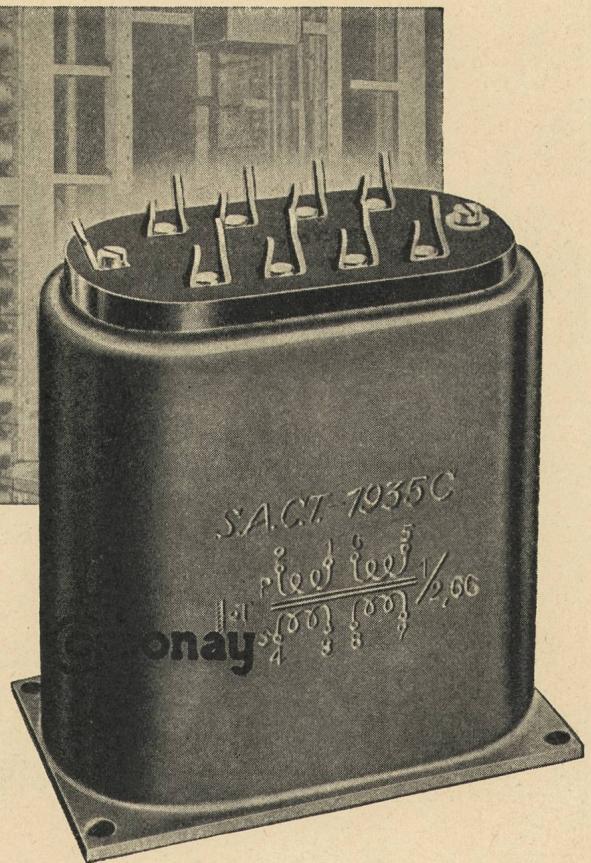


Für die Telephonie im Fernverkehr:

Pupin-Spulen



Uebertrager



PM 47



S. A. DES CÂBLERIES & TRÉFILERIES
COSSONAY - GARE

20-jährige Fabrikationserfahrung

Warum sind Electrona-Dural Batterien vorteilhafter?

Technisch um Jahre voraus

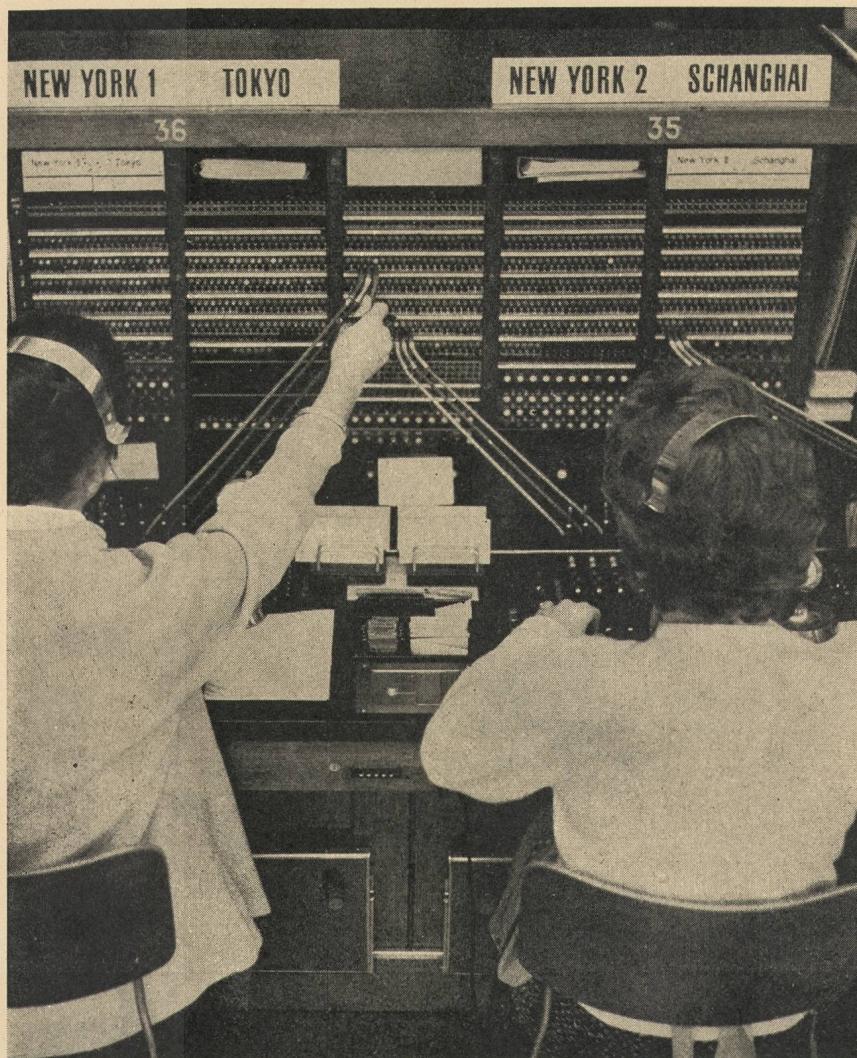
Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System Doppelröhren-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummibechern vergossen und die Elemente untereinander mit Bleischienen fest verlötet.

Wirtschaftlicher im Betrieb

Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grossoberflächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt, Selbsterhaltstrom bei Schwebeladung nur ca. 2-3 mA/Ah.

Punkto Sicherheit unübertroffen

Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhrenplatten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die elastischen Kunststoffröhren widerstehen einem Druck von über 50 atü und sind vollkommen säurefest. Daher verhüten sie die Schlammbildung und garantieren absolute Sicherheit und maximale Lebensdauer.

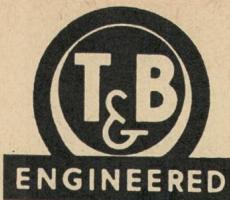


Auch hier sind Electrona-Dural-Batterien überlegen!

Electrona liefert stationäre und transportable Akkumulatoren für jeden Zweck; Traktionsbatterien, Zugbeleuchtungsbatterien, Hochstrombatterien, Flugzeugbatterien etc. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen mit Erfahrungswerten aus der Praxis.

Electrona SA., Accumulatorenfabrik,
Boudry NE, Tel. 038/6 42 46

ELECTRONA



TY-RAP



- **TY-RAP – aus Zytel 101 (Nylon), gemäss MIL-P-20963**
- **TY-RAP – entspricht MIL-T-713 A über Kableinschnürung und -befestigung**
- **TY-RAP – entspricht 7 weiteren MIL-Spezifikationen der US Air Force, Navy und Signal Corps**
- **TY-RAP – ergibt bessere Kabelbäume; das bisher so mühsame Abbinden wird zum Vergnügen!**
- **TY-RAP – spart viel Zeit, spart viel Geld!**

Der TY-RAP der Firma THOMAS & BETTS CO, Elizabeth, N.J., ist ein Kabelband aus Nylon, speziell entwickelt für besseres, billigeres und schnelleres Abbinden von Kabelbäumen. Die gesamte amerikanische Industrie hat TY-RAPS sofort mit grosser Begeisterung aufgenommen.

Der TY-RAP entspricht den verschiedensten MIL-Vorschriften und ist darum für militärische Geräte und Flugzeugverkabelungen zugelassen. Alle TY-RAPS sind mit oder ohne Befestigungssöse erhältlich. Weitere Zubehör — z. B. Montageplatten und Bezeichnungsschilder — helfen Ihnen, Ihr jetziges grosses Lager an verschiedenen Kabelbrüden auf ganz wenige Artikel zu reduzieren.

Eine handliche Montagezange macht das bisher so mühsame Abbinden zum Vergnügen und ergibt einen unvergleichlich festen Kabelstamm. Im Vergleich mit Schnur liegt der Preis für das TY-RAP-Kabelband höher; trotzdem werden Sie ganz erhebliche Einsparungen erzielen, denn:

Die Zahl der Abbindstellen reduziert sich um einen Dritt!
Der Zeitaufwand pro Abbindstelle beträgt nur noch die Hälfte!

Ein einziges Beispiel: Für den B-52-Langstreckenbomber wurden 16000 TY-RAPS verwendet. Das ergab pro Flugzeug eine Kosteneinsparung von Fr. 2700.— gegenüber der veralteten «konventionellen» Kabelverschnürung.

TY-RAPS können in 10 verschiedenen Farben geliefert werden. Damit haben Sie endlich die Möglichkeit eines Farbcodes für jeden einzelnen Kabelzweig.

Unser Spezialprospekt mit Preisliste und Mustern liegt für Sie bereit.

Achtung, neue Adresse!

Generalvertretung
für die Schweiz:

Jacques baerlocher ag

THOMAS & BETTS

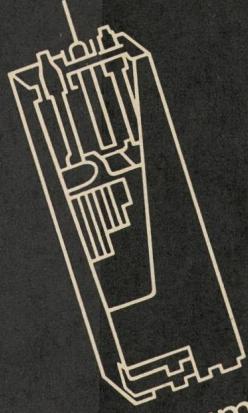
Zürich 5

Förrlibuckstrasse 110

Telephon 051 42 99 00

OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie
im Kraftwerk

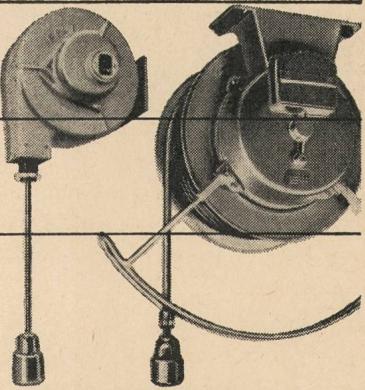
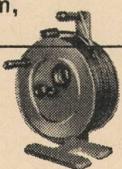


Accumulator-Fabrik Oerlikon Zürich 50
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

Egli Kabelrollen

Verlängerungskabelrollen
für jedes Elektrowerkzeug
Unfälle verhüten

Normkabelrollen
für Kabel 2 P+E,
zwei Modelle für 25 und 50 m,
bis 4 Anschluss-Steckdosen



Rücklaufkabelrollen
2 P+E oder Drehstrom
mit automatischem
Kabelrückzug, SEV-geprüft



Schutzkabelrollen
bis $\frac{3}{4}$ PS oder $2\frac{1}{2}$ PS
Keine Elektro-
unfälle mehr!
SEV-geprüft

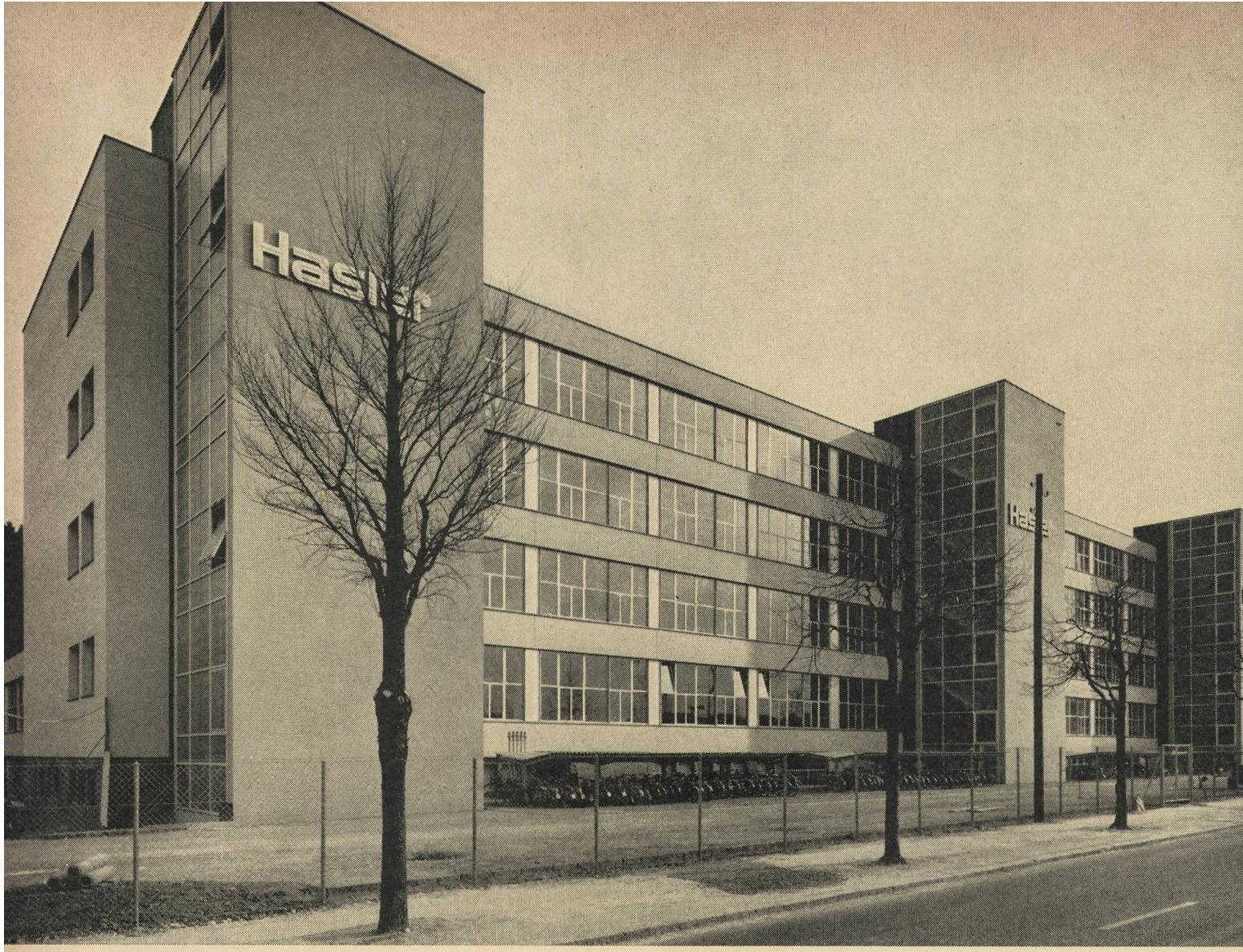


Baukabelrollen
fahrbar, für Motorenkabel
bis 40 PS

Verlangen Sie
ausführliche Prospekte

Dübel und Werkzeuge
Egli, Fischer & Co. AG Zürich
Gotthardstrasse 6
051. 25 02 34





NEW LOOK

Das neue Werk Bodenweid ist ein Symbol für den fortschrittlichen Geist, der uns beseelt.

Bodenständig und solid ist die Basis. Jung und zukunftsreich sind die Ideen.

80 % der jetzt verkauften Hasler-Produkte sind in den letzten zehn Jahren geschaffen worden. 90 % unserer Produkte wurden durch HASLER-Ingenieure und Techniker selbst entwickelt mit dem Ziel, unseren Kunden immer bessere Dienste zu leisten.

Hasler^{Ag} Bern

WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK